

Zeitschrift: Générations
Herausgeber: Générations, société coopérative, sans but lucratif
Band: - (2016)
Heft: 78

Rubrik: Chronique : gouttes, gouttelettes...

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le train, par passion

Suisse • Europe • Monde entier

AVRIL 2016

Ici & ailleurs

chez ZRT, nous cultivons la passion des trains et nous engageons pleinement pour vous proposer des itinéraires inoubliables, souvent hors des sentiers ferrés, en Suisse, en Europe et aux quatre coins du monde. Parce qu'avec le train, l'évasion prend forcément mille couleurs différentes !



Pérou – les trains des Andes

Découvrez les villes de Lima, Arequipa et Cusco ainsi que les superbes paysages de la côte Pacifique et des hauts sommets andins. Vivez une fantastique épope ferroviaire de Lima à la Cordillère Centrale et de Puno à Cusco. Au programme également, une excursion en bateau aux « Islas Ballestas » et sur le lac Titicaca, le survol des mystérieuses lignes de Nazca et la visite du Machu Picchu.

25.08 – 12.09.2016
19 jours, dès CHF 7'190.-



Irlande – à la découverte de l'île verte

En train et en bus, admirez les spectaculaires paysages côtiers de l'Irlande et ses caméaux de vert, visitez Dublin et sa prestigieuse bibliothèque abritant le livre de Kells. Du sommet des falaises de Moher, hautes de plus de 200 m, respirez l'air du grand large, avant d'aller compter les moutons au Connemara et savourer une « pint » au pub du coin. L'Irlande bouge, laissez-vous emporter !

07.08 – 14.08.2016
8 jours, dès CHF 2'820.-



Suisse Orientale & clair de lune au Säntis

Circuit exclusif à la découverte d'une région peu connue de ce côté-ci de la Suisse: la Suisse Orientale – des pommiers de Thurgovie au lac de Constance en passant par Schaffhouse, les chutes du Rhin, Quinten – minuscule village viticole au bord du lac de Walenstadt et au pied des Churfirsten – les paysages verdoyants d'Appenzell et le Säntis au clair de lune.

19.07 – 22.07.2016
16.08 – 19.08.2016
4 jours, dès CHF 1'120.-



Emilie-Romagne – culture & gourmandise

Modène, Ravenne, Bologne, musée Ferrari, vignobles du Lambrusco... Au fil d'un itinéraire d'art, de gastronomie et de traditions, partez à la découverte des trésors de l'Emilie-Romagne. Entre Adriatique et massif des Apennins, voici une destination gourmande par excellence pour une escapade de pur plaisir, aussi bien pour les yeux que pour les papilles !

08.09 – 11.09.2016
06.10 – 09.10.2016
4 jours, dès CHF 1'140.-



Rendez-vous sur www.zrt.ch
pour d'autres voyages en train.



Voyages ZRT
Av. de Cour 74 • 1007 Lausanne
Tél. 021 622 00 60 • Fax 021 622 00 61
info@zrt.ch • www.zrt.ch



On le scrute, le soupèse et le soigne. Car il nous préoccupe, ce corps qui prend de l'âge, et nous nous en occupons. Toujours en forme et avec les formes d'usage, ISABELLE GUISAN s'en inquiète et s'en amuse.

Gouttes, gouttelettes...

Je n'y avais pas pris garde, mais la situation semble poser problème à bon nombre de seniors: l'absence de WC dans certains trains régionaux. Ces rames offrent de l'espace, des sièges confortables, des écrans où défilent les gares avec l'heure d'arrivée... mais pas de toilettes. Est-ce possible, au XXI^e siècle? On sait combien de résidants dans des EMS refusent de participer à des repas au restaurant par crainte de ne pas trouver des WC adaptés. Eh bien, des seniors nettement plus jeunes et fringants se privent de sorties en train pour la même raison.

Faire pipi peut devenir un problème assez tôt. Il ne s'agit pas forcément d'infrastructures déficientes ni de risque d'incontinence, juste parfois une raideur dans les genoux. Prenez les randonneuses vieillissantes qui arpencent la nature en restant soucieuses de leur intimité. Il y a quelques années, elles se relevaient, souplement, après s'être accroupies derrière un sapin. Aujourd'hui, elles cherchent une pierre un peu dominante sur laquelle poser le bout de leurs fesses à proximité d'une branche à laquelle se tenir pour se redresser. Faire pipi exige d'elles une stratégie, alors que les messieurs auxquels la prostate pose problème peuvent se retourner comme par le passé pour viser un buisson, et l'affaire est jouée. Certains d'entre eux prennent pourtant, parfois, des risques comme, l'autre jour, à Megève, ce skieur âgé qui exhibait son organe devant une ferme qu'il croyait isolée. Comme s'il pouvait subsister des fermes isolées en février près des pistes de Megève!

Avec l'âge, on devient plus sensible à l'hygiène. On scrute la propreté des cuvettes au restaurant, au cinéma, on ne s'accommode plus de n'importe quel trône. Les toilettes pour handicapés sont devenues des havres de paix très prisés. Il n'est pas rare de voir sortir de cet endroit des êtres de tous âges en tenue de jogging. N'ayant jamais été confrontée à des files d'attente de chaises roulantes, j'avoue, sans mauvaise conscience, que je les fréquente volontiers, le temps de rafraîchir mon maquillage.